DER HEIMATBOTE

Zeitschrift des Bürger- und Heimatvereins Nienstedten e.V. für Nienstedten, Klein Flottbek und Hochkamp



Die Villa mit dem schwarzen Panther an der Elbchaussee 354 Siehe Seite 2

Zum Titel

Die Villa mit dem schwarzen Panther an der Elbchaussee 354



Wer kennt sie nicht und wen erfreut sie nicht jedes mal aufs Neue, die prachtvolle, viele Baustile vereinende, schneeweiße Villa mit dem schwarzen Panther, der die ansteigende Rasenfläche hinauf zulaufen scheint. Wenn dann noch Azaleen blühen und Sonne das vor 124 Jahren vom Architekten A. Petersen erbaute Gebäude erstrahlen lässt, kommt Freude auf, besonders bei Fotografen. Natürlich ist dann auch etwas Hintergrundwissen interessant. Da wäre als erstes der Baustil. Nach der Periode des Klassizismus (1880) suchte man für derartige bürgerliche Repräsentationsbauten nach einem neuen Stil, der ältere Stilrichtungen vereinen sollte. So entwickelte sich der Historismus mit den Elementen der Gotik. der Renaissance und des Barocks, in dessen Spätphase dann der Jugendstil entstand. Bis auf den Jugendstil finden wir die genannten Elemente liner Reichstag durfte Hulbe damals

(1822-1909), Witwe des Elmshorner Brauereibesitzers Christian Engelbrecht, 1890 das Haus auf dem ehemaligen Landsitz des G. F. Bauer erbauen ließ. Während man ihre Initialen "G.E." in einem Wappen über dem Eingang des Gebäudes festgehalten hat, findet man auf der Treppenhaus-Wandbemalung einen Hinweis auf die Brauereizunft (siehe Foto 2). Leider war sie übermalt worden, konnte aber wegen ihres



guten Zustandes restauriert werden. Im damaligen Esszimmer finden wir noch besterhaltene Holzvertäfelungen und Ledertapeten mit Intarsien. Letztere schuf der Künstler und Leder-Kunsthandwerker Georg Hulbe, für den mir ein Ausschweifen gestattet sei. Seine Firma hatte zu seiner Zeit eine Werkstatt in der Straße Pepermöhlenbek mit über 200 Angestellten. Grund war ein Großauftrag über Ledertapeten und Stühle für das Hamburger Rathaus. Auch den Ber-

mit Leder ausstat-

wieder. Die Türmchen lassen auch et- in der Mönkebergstraße 21 neben was französischen Einfluss vermuten. der St. Petri-Kirche befindende, sehenswerte "Hulbe-Haus" kennen. Dann muss erwähnt werden, dass Hulbe ließ es im Renaissancestil von eine gewisse Gesche Engelbrecht dem Architekten Grell erbauen. Sicherlich erinnern Sie dann auch die schöne goldene Kogge auf dem Giebel. Nun aber zurück zu Gesche. Ihr Schwiegersohn war Adolf Blechschmidt (1842-1923), der in der Villa bis zu seinem Tode wohnte und arbeitete. Nach ihm ist auch die Blechschmidtstraße benannt worden, weil er sich in Nienstedten als ehrenamtlicher Gemeindevorsteher verdient gemacht hatte, indem er u.a. Straßen und Siele anlegen ließ. Außerdem war er Verbindungsmann zum Landrat nach Pinneberg und schlichtete als Schiedsmann bürgerliche Streitigkeiten.

> Seine Tochter Margarethe heiratete 1909 einen gewissen Dr. Adolf Pigge, der als Jurist nach Berlin ins Justizministerium berufen wurde, leider aber den Ersten Weltkrieg als Träger des Eisernen Kreuzes I. Klasse und des Hohenzollern-Ordens nicht überlebte. Frau Pigge kehrte mit ihren drei Töchtern nach Hamburg zurück, überlebte und erlebte, nachdem auch ihre Eltern gestorben waren, die schweren Zeiten der Inflation, Wirtschaftskrise und Arbeitslosigkeit. Sie rettete trotz aller Wirren ihr Grundstück und das Haus, das sogar schuldenfrei war. Als zu Beginn des Dritten Reiches Hitler eine Universität an der Elbchaussee angedacht hatte und Grundstücke wie die von Wesselhöft, Jenisch und Schröten. Viele Leser der aufgekauft hatte, blieb sie hart. werden das, sich Während des 2. Weltkrieges muss-

ELEKTRO-KLOSS GMBH

Elektro-Installation • Nachtspeicheranlagen Reparaturarbeiten

Langenhegen 33 • 22609 Hamburg (Nienstedten) Tel. 82 80 40



20251 Hamburg • Breitenfelder Straße 6 TAG- UND NACHTRUF 48 32 00



Fortsetzung Seite 4

EIMATBOTE

Bürger- und Heimatverein Nienstedten e.V. für Nienstedten, Klein Flottbek und Hochkamp Tel. 33 03 68 (Detlef Tietjen) Fax 32 30 35 E-mail pfaugaby@web.de

VORSTAND: Peter Schulz Peter Schlickenrieder

REDAKTION DIESER AUSGABE: Gabriele Pfau (pfaugaby@web.de) Peter Schlickenrieder

GESCHÄFTSSTELLE: Nienstedtener Str. 33 22609 Hamburg

SIE FINDEN NIENSTEDTEN IM INTERNET: www.nienstedten.de

Nicht alle Beiträge entsprechen der Meinung der Redaktion bzw. der des Vorstandes. Für alle veröffentlichten Beiträge übernimmt die Redaktion ausschließlich pressegesetzliche Verantwortung. Die Kürzung zugesandter Beiträge behält sie sich ausdrücklich vor.

Redaktionsschluss am 10. des Vormonats. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion.

Der Verkaufspreis ist durch den Mitgliedsbeitrag abgegolten.

Wir freuen uns über jeden Beitrag unserer Leser.

Konto:

Hamburger Sparkasse IBAN: DE 44 200 505 501253 128 175

BIC: HASPDEHHXXX

Verlag, Anzeigen und Herstellung: Soeth-Verlag Ltd. Markt 5 21509 Glinde Tel. 040 - 18 98 25 65 Fax 040 - 18 98 25 66 E-Mail: info@soeth-verlag.de

Titel: E. Eichberg

www.soeth-verlag.de

Wenn es um Ihre Anzeige geht ...



VERLAG SATZ

KALENDER

Von der Vereins- bis zur Firmenzeitschrift Ob Flyer oder Geschäftsausstattung Bürokalender vom Streifenkalender bis zum 5-Monats-Kalender

Markt 5 • 21509 Glinde

Tel. 040-18 98 25 65

Fax: 040-18 98 25 66

info@soeth-verlag.de • www.soeth-verlag.de



Sprechstunden an jedem **letzten Donnerstag** im Monat **ab 19.00 Uhr** in der Geschäftsstelle Nienstedtener Straße 33 "Nienstedten-Treff" an jedem zweiten Donnerstag im Monat um 19.00 Uhr im Marktplatz, Nienstedter Marktplatz 21

Veranstaltung des Bürger- und Heimatvereins

Grünzeug an der Elbe – Die Exkursion

Auch dieses Jahr kann sich jeder, der wissen möchte, was an der Elbe grünt und blüht, unserem kleinen Ausflug anschließen. Diesmal geht es nach Teufelsbrück. An diesem sagenumwobenen Ort wachsen echte neben angeblichen Arzneipflanzen, brachten Gärtner interessante Gehölze nach Hamburg und im feuchten Grund des Flottbektals gedeiht so manche botanische Überraschung.

Am 25. Juni von 18:00 bis ca. 19:00 Uhr

berichtet Dipl.-Biologin Andrea Fock wieder über erstaunliche und amüsante Details aus der mitunter gar nicht so harmlosen heimischen Flora. Wir lassen die Exkursion in der Dübelsbrücker Kajüt, Elbchaussee 303, 22609 Hamburg ausklingen.

Treffpunkt ist hinter der Bushaltestelle Teufelsbrück, Elbseite.

Teufelsbrück ist mit den Buslinien 21 und 286, den Schnellbussen 36 und 39, sowie über die HADAG Fähren 62 und 64 zu erreichen. Anmeldungen bis zum 18. Juni bei Peter Schulz (Telefon: 82 59 88) Bei Dauerregen muß die Exkursion leider ausfallen.

Erinnerung Einladung zur Jahreshauptversammlung

der Mitglieder des Bürger- und Heimatverein Nienstedten am Mittwoch dem 18. Juni um 19.00 Uhr im Parkwächterhaus vom Jenischpark neben dem Kaisertor, Holztwiete 25.

Die Räume werden uns vom Verein "Freunde des Jenischparks" netterweise zur Verfügung gestellt. Herzlichen Dank dafür. Das Parkwächterhaus ist gut mit dem Bus 286 zu erreichen: 18.25 Uhr oder 18.55 Uhr ab Marktplatz Nienstedten.

Tagesordnung

- 1. Begrüßung Feststellung der Anwesenheit Ehrung der Verstorbenen, Anträge zur Tagesordnung
- 2. Genehmigung des Protokolls der letzten Hauptversammlung vom 28. Mai 2013.
- 3. Jahresbericht
- 4. a) Kassenbericht b) Bericht der Rechnungsprüfer c) Entlastung der Kassenführung
- 5. Entlastung des Vorstandes
- 6. Wahlen: a) Beisitzer b) Kassenprüfer
- 7. Diskussion, Wünsche und Anregungen

Diese Bekanntmachung gilt als offizielle Einladung gemäß Satzung.

Gesonderte Einladungen werden nicht versandt.

Wir gratulieren

den "Geburtstagskindern" unter unseren Senioren und wünschen ihnen für das neue Lebensjahr alles Gute, vor allem Gesundheit.

Inge Baersch Harald Frobarth Hannelore Ihle Carl Dietrich Oelfke Friedrich Daniel Rolf Hübenbecker **Joachim Ladiges** Renate Steffens

Wie begrüßen

unsere neuen Mitglieder

Christoph Guhr und Dr. Hauke Kloust

Der Verein "Hamburg – Grüne Metropole am Wasser e.V." lädt ein:

Mit dem Alsterdampfer vom Jungfernstieg zum Stadtpark – Im Rahmen der Veranstaltungen zum 100jährigen Jubiläum des Stadtparks.

Referate von Fachleuten während der Fahrt zur Gestaltung der kanalisierten Alster und Einbindung des Stadtparks in das Kanalsystem nach den Ideen von Lichtwark, Schumahcer und Linne.

Abfahrt:

vom Anleger Jungfernstieg Termin:

13. Juni, 15.00 - 18.00 Uhr

Fahrgäste:

70 Personen in der Reihenfolge der Anmeldungen

Getränke:

an Bord, Selbstbedienung und Selbstzahlung

Teilnahmegebühr: 15,-€

Anmeldung:

Bei der Patriotischen Gesellschaft von 1765

Trostbrück 4-6, 20457 Hamburg Telefon: 366619, Telefax: 378094 E-Mail: info@patriotische-gesellschaft.de

Die Teilnahmegebühr ist nach der Anmeldung auf das Vereinskonto zu überweisen, notfalls bei Fahrtantritt bar zu zahlen.

Kontonummer 1 280 364 066 Hamburg Sparkasse DE 152005055011280364066

te dann der Keller des Hauses einem Luftschutzraum umaebaut werden, in dem Arbeiter der Deutschen Werft Unterschlupf bekommen sollten, falls sie auf dem Weg zur Arbeit von einem Luftan- Mittwoch, 4. Juni griff überrascht werden würden. Nach dem 2. Weltkrieg waren alle Zimmer der Villa, wie es auch in anderen Häusern Nienstedtens der Fall war, mit Ausgebombten und Flüchtlingen belegt. Tragischerweise starb Frau Margarete Pigge 1967 durch einen Verkehrsunfall auf der Elbchaussee. Irmgard, eine ihrer drei Töchter, bewohnte und verwaltete ab dann allein und liebevoll das Anwesen bis zu ihrem Tode 1996. Allein dem Umstand, dass es in der Nachkriegszeit an Geld mangelte, um die Villa zu modernisieren, ist es zu verdanken, dass ihre historische Substanz innen sowie außen noch voll erhalten ist. Nur das Dachgeschoss und der ehemalige Luftschutzkeller durften unter Berücksichtigung des Denkmalschutzes verändert werden. Die Ende des 20. Jahrhunderts Führung mit Angela Jahns durchgeführten Restaurierungsarbeiten gestalteten sich in Kooperation mit dem Amt für Denkmalsschutz äu-Berst positiv. (siehe Foto 3) Von den reich verzierten Stuckdecken, Ledertapeten, Wandmalereien und edlen Eichenholzverkleidungen profitieren heute allerdings nur die beiden Bewohner sowie die Angestellten und Kunden der dort ansässigen Hypo-Vereinsbank. Als dann auch 1997 die letzte Pigge-Tochter, Irmgard Pigge, starb, ging der Besitz an die drei Kinder ihrer bereits 1964 verstorbenen Schwester, Elisabeth Gravert, über. Sie machten es sich zur Aufgabe, in Zusammenarbeit mit dem Denkmal- und Landschaftschutz, das ehemalige Kutscherhaus zu restaurieren, die große Gartenanlage prachtvoll zu gestalten und zwei neue, stilvoll angepasste Wohnhäuser, zu errichten. Somit sei an dieser Stelle den Erben herzlichst gedankt. In einer Fortsetzung berichte ich über den Schwarzen Panther und den Bären, der einst gegenüber dem DLRG-Gebäude stand und über den Tierbildhauer Hans Ruwoldt.

Termine im Juni

Was ist los in und um Nienstedten?

Botanischer Garten Unterwegs zu besonderen und seltenen Pflanzen: Artenschutz im Loki-Schmidt-Garten 17.00 - ca. 18.30 Uhr

Führung: Walter Krohn, Gartenpädagoge in der Grünen Schule im Loki-Schmidt-Garten "Orchideen und Moorpflanzen"

Dienstag, 17. Juni **Botanischer Garten** Wüstengarten im Freigeländes des **Loki-Schmidt-Gartens** Informationsnachmittag anlässlich des Weltwüstentages

16.00 Uhr Orientalische Düfte und würzige Kräuter

17.30 Uhr Sommer, Sonne, Sand und Sukkulenten

Führung mit Stefan Rust



Sonntag, 22. Juni Freunde des Jenischparks e.V. 14.00 Uhr Poeten im Park

Lesungen im Rahmen der "altonale" Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Aushängen, dem Rundbrief und dem "altonale"-Prospekt

Treffpunkt: Jenischhaus Südseite



Spaziergänge am Hohen Elbufer und in den Altonaer **Parks**

1. Juni

Karsten Ritters, Geschichte des Jenischparks Treffpunkt:

Fotos und Text E. Eichberg 15.00 Uhr, Eingang Hochrad 75

7. Juni

Jürgen Weber, Geschichte und Geschichten des Hirschparks in Blanke-

Treffpunkt:

15.00 Uhr, Witthüs, Bauerngarten

Karsten Ritters, Geschichte des Jenischparks

Treffpunkt:

15.00 Uhr, Eingang Hochrad 75 Anmeldung: Altonaer Museum (Telefon: 4281350). Schutzgebühr: € 5,- zu Gunsten Freundeskreis Altonaer Museum (wird von den Führenden entgegen genommen).

Aus der Ortspolitik

Keine Fährverbindung nach Blankenese.

Die Verkehrsbehörde hat die Hadag-Fähre von den Landungsbrücken nach Blankenese abgelehnt. Wir hatten uns, zusammen mit etlichen Bürgervereinen und engagierten Gruppierungen, für eine solche Verbindung eingesetzt. Auch die Bezirksversammlung Altona hatte sich unserem Wunsch angeschlossen. In einem der letzten Hefte des Heimatboten haben wir darüber berichtet. Die Begründung der Behörde: Diese Verbindung habe vorwiegend touristischen Charakter. Der 2005 einaestellte Linienverkehr sich schon damals nicht gerechnet. Wegen der sehr unterschiedlichen Nutzung über das Jahr sei ein Linienverkehr innerhalb des HVV-Tarifs nicht möglich. Weiter verweist die Behörde auf das neue Angebot für die Sommermonate, den "Elbhüpfer". Er pendelt seit April zwischen Elbphilharmonie und Wedel hin und her und fährt die Landungsbrücken, Neumühlen, Teufelsbrück, Blankenese und Willkomm-Höft an.

(Quelle :Abendblatt vom 23.April)

Aus dem Ortsgeschehen

Was gibt es Neues in Nienstedten?

Anfang Mai war die Nienstedte- Schade, dass nur die Hauptstraße ner Straße während vier Tagen für und nicht einige Nebenstraßen wie den gesamten Verkehr gesperrt. z.B. der Ligusterweg gleich mit ge-Die Asphaltdecke wurde erneuert, macht wurden. da diese durch den täglichen star- Für eine kurze Zeit herrschte eine

Wie immer vor einer Wahl, diesmal dann wieder. am 25. Mai, gab sich die Stadt Schönen Dank an die Hansestadt nochmal Mühe und zeigte sich von Hamburg! ihrer spendablen Seite.



Das Abfräsen der Straße

ken Verkehr in die Jahre gekommen herrliche Ruhe in Nienstedten. Nach vier Tagen rollte der Verkehr

Ihr flying dutchman



Nienstedtener Straße mal ohne Verkehr

Nienstedtener Straßennamen

Die Elbchaussee

Nüchtern betrachtet: Eine etwa 8,5 te die Erhebung der Gebühr und der Kilometer lange Straße entlang der Pächter soll in einem Jahr angeblich Elbe von Ottensen bis Blankenese. Patriotisch gesehen: Die schönste eine immense Summe. Straße der Welt.

ein sandiger, holpriger Privatweg, bis die Anwohner um 1820 einen Wegeverein gründeten und den Weg zu einer schmalen Chaussee ausbauten. Der Verein konnte - dank einer Konzession - von allen Benutzern, hoch zu Ross oder in der Kutsche, einen Wegezoll erheben, ausgenommen waren Fußgänger. Für einen geregelten Ablauf errichtete man Schlagbäume, am heutigen Hohenzollernring, an der Schlagbaumtwiete und wohl auch an der Holztwiete. Der Verein verpachte-

16.000 Mark erzielt haben – damals

Die Stadt Altona übernahm am 1.Ap-Unsere Elbchaussee war ursprünglich ril 1890 den östlichen Teil der Straße und schaffte Schlagbäume und Wegezoll ab, der restliche Teil blieb privat. Am 5.Oktober 1896 fuhr dann der erste Motorwagen auf der Elbchaussee nach Blankenese. In der Folgezeit nahm der Autoverkehr rasch zu, sehr zum Verdruss der Anwohner. Immer mehr von ihnen beschwerten sich bei den Behörden über Lärm, Gestank und mögliche Gefahren. Nach langen Diskussionen gab es daher in den nächsten Jahrzehnten etliche, sehr unterschiedliche Sperrzeiten für den Au-



Beerdigungs-Institut Seemann & Söhne KG www.seemannsoehne.de

Blankenese Dormienstraße 9 22587 Hamburg Tel.: 866 06 10

Schenefeld **Trauerzentrum** Dannenkamp 20 22869 Schenefeld Tel.: 866 06 10

Groß Flottbek Stiller Weg 2 22607 Hamburg Tel.: 82 17 62

Rissen Ole Kohdrift 4 22559 Hamburg Tel.: 81 40 10

eemann

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge zweiten Weltkrieg galten. Ein Teil dieser Diskussionen betraf die erlaubte Geschwindigkeit für Kraftfahrzeuge. So heißt es in einer Polizeiverordnung von 1903, dass auf bebauten Straßen die Geschwindigkeit eines im gestreckten Trab befindlichen Pferdes (ca. 15 km/h) nicht überschritten werden durfte. Aber auch zu langsames Fahren konnte Probleme mit der Obrigkeit bringen. So wurde 1960 ein Fahrer bestraft, weil er "mit 30 km/h über die Elbchaussee gebummelt war, um seine Begleiterin auf die Reize dieser weltbekannten Straße aufmerksam zu machen", berichtete eine Hamburger Zeitung. Auf der engen Chaussee hätte sich eine lange Wagenkolonne gebildet, "die den Gemütsmenschen auch mit Hupen nicht aus der Ruhe bingen konnte". So versuchte man schon damals mit unterschiedlichen Mitteln des anwachsenden Verkehrs Herr zu werden.

Nach dem zweiten Weltkrieg nutzten zunächst die britischen Besatzer die Straße und ließen sie weiter ausbauen, eine Sperrung gab es nicht mehr. Nach Prozessen mit den Anwohnern und Entschädigungszahlungen wurde die Elbchaussee Anfang der 1950er Jahre in ihrer ganzen Länge eine öffentliche Straße.

Was aber macht den unverwechselbaren Reiz der Elbchaussee aus? Zunächst einmal die vielen Möglichkeiten, auf die Elbe zu blicken oder zu parken und einen der Wanderwege zu entdecken. Dann aber die einzigartige Kulturlandschaft, durch die diese Straße führt; die zahlreichen. immer noch prächtigen Villen und Parks und nicht zuletzt die großzügigen öffentlichen Anlagen, wie Hirschpark oder Jenischpark. Leider stören manche Bausünden den Eindruck; nur nach Renditegesichtspunkten schnell errichtete Komplexe mit möglichst vielen Wohneinheiten.

toverkehr, die teilweise noch bis zum Ihre eigentliche Gestaltung erlebte ausmachen, sondern auch Christidie Landschaft um die Elbchaussee anskirche, Övelgönne, Teufesbrück, ab etwa 1780. Zwar gab es schon Nienstedten oder Blankenese. Und vorher Altonaer und Hamburger Kauf- wenn auch die Elbchaussee – beleute, die hier Grundbesitz erwarben, zunächst aber für Bauernhöfe und abends – zu einer vielbefahreund kleine Landgüter. Dann aber er- nen und lauten Durchfahrtsstraße wachte ein neues Naturgefühl, durch Rousseau und andere Künstler, Philosophen und Schriftsteller erweckt. Der keit und Schönheit weitgehend erenglische Landschaftsgarten wurde zum Ideal und vielfach nachempfun-

> Doch es sind nicht nur Elbe, Villen und Parks, die den Charme der chaussee", Jahrbuch Kreis Pinneberg, Elbchaussee und ihrer Umgebung "Alte Heimatboten, Internet.)

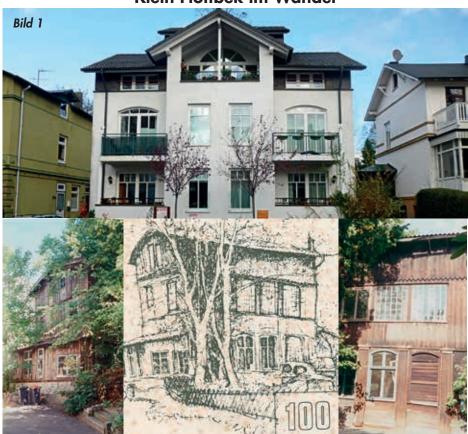
sonders in den Stoßzeiten morgens geworden ist, so hat sie doch über die Jahrhunderte Ihre Einzigartighalten.

Peter Schlickenrieder

(Quellen: Paul Th. Hoffmann: "Die Elb-

Aus der Ortsgeschichte

Klein Flottbek im Wandel



der Mitte: Die Skizze auf der Einla- Günther Loß kurz vor dem Abriss fo-

Bild 1. Das Heydornsche Grundstück: dung zum 1. April 1982: "100 Jahre **Quellental** 6 – 4 – 2. Oben der ak- Zimmerei – Tischlerei Johs. Heydorn" tuelle Zustand. Dieser Neubau passt (vgl. auch Bild 3); links und rechts auch in die alte Umgebung. Unten in davon die Situation von 1996, die

Otto Kuhlmann

Bestattungen seit 1911 Inh. Frank Kuhlmann

BAHRENFELDER CHAUSSEE 105 22761 Hamburg . Altona . Elbvororte www.kuhlmann-bestattungen.de



040.89 17 82

Zeit für Ihre Trauer in unseren neu gestalteten Räumen





ISO-zertifiziertes Unternehmen in der Bestatter-Innung und im Bestatterverband Hamburg

tografisch dokumentierte. Der Baum vor der Werkstatt darf (muss) hinter dem Neubau stehen bleiben bis er an Altersschwäche stirbt. Er überragt auch das neue Haus, ob er es überlebt, ist fraglich.

1970 eine Annahmestelle der Post. nachdem das Kaiserliche Postamt im alten Dorfkern geschlossen wurde. Gegenüber auf der anderen Straßenseite waren Brotladen Hering, Schlachter Ehrenbrand, Obst und Gemüse Streithorst (er gab als letzter 1985 sein Geschäft hier auf und zog nach Nienstedten in die Rupertistraße), Haushaltswaren Timm, Lebensmittel Thiele, die "Produktion" und die Klein Flottbeker Schule, von der die Straße bis 1928 ihren Namen hatte. Es gab alles in der Nachbarschaft, was man täglich brauchte, sowie eine Warmbadean-



Bild 2. Der Gemeindevorstand um 1920. In der Mitte Gemeindevorsteher Becker (Direktor der Teufelsbrücker Brauerei), links Zimmermeister Johannes Heydorn.



Bild 3: Das Werkstattgebäude (Rückseite) und der Arbeitsplatz der 1882 gegründeten Firma Johs. Heydorn vor knapp 100 Jahren. Hinten links der Firmengründer.

stalt für die wöchentliche Körperrei- Altona-Blankeneser nigung. Und natürlich eine tatkräftige Verwaltung gleich neben der de die bisherige Sackgasse für eine Schule, wo man täglich von 9-12 In dem rechten Haus Nr. 2 war bis Mitbringen von Hunden war dabei hinweg nach Nienstedten. Wegen streng verboten (Bild 2). Das Gebäude blieb erhalten, die selbständige Gemeinde wurde 1927 aufgelöst. Der S-Bahnhof erinnert noch an ihren Namen.

> Durch diese Klein Flottbeker Schuldenn sie war gelb. straße fuhr von 1899 bis 1921 die

Straßenbahn, durch die um die Jahrhundertwen-Bebauung attraktiv wurde. Vorher seine Sorgen loswerden konnte, au- führte nur ein schmaler Weg mit eißer an Sonn- und Feiertagen; das nem Holzsteg über das Quellental des zu überwindenden Höhenunterschiedes war der Bau der Straße aufwändig. Doch die Straßenbahn ist wieder eine andere Geschichte, Chinesenbahn wurde sie genannt,

H.-J. Gäbler

Endlich Geld für ein sorgloses Leben! Machen Sie Ihr Haus zu Geld und bleiben Sie darin wohnen!

Gehören auch Sie zu denjenigen, die in ihrem Haus ihr Leben lang wohnen bleiben wollen und kein Interesse daran haben, es jemandem zu vererben?

Wir haben Interessenten, die ein solches Grundstück heute gegen Barzahlung erwerben möchten, ohne dort selbst einziehen zu wollen.

Die Idee ist:

Sie bekommen den Kaufpreis für Ihr Haus und können als Mieter solange darin wohnen, wie Sie wollen. Das hat den Vorteil, sich Liquidität zu verschaffen, um sich das Leben angenehmer und sorgloser zu gestalten. Sie könnten reisen, vielleicht mehr für Ihre Gesundheit tun oder auch den Kapitalbetrag bei einer Versicherung einzahlen, um sich daraus eine Leibrente zahlen zu lassen.

Wir haben ein solches Modell gerade mit Erfolg zum Abschluss gebracht: Die Verkäufer sind froh, dass sie das Haus verkaufen konnten, ohne ihren Wohnsitz zu verändern.

Vielleicht haben Sie ja Lust, sich diese Gedanken einmal durch den Kopf gehen zu lassen und ein Gespräch mit uns zu führen. Ein Besprechungstermin mit unseren Fachleuten kostet Sie nur etwas Zeit.



Ernst Simmon & Co. Waitzstraße 18 · 22607 Hamburg Telefon 040-89 81 31 · Fax 040-89 69 81 22 · www.simmon.de

Vereine

Freunde des Jenischparks

Vorsitzender: Hans-Peter Strenge
 Vorsitzende: Elke Beckmann
 Telefon: 829744
 Postanschrift: c/o U. Wegener,
 Quellental 12,
 22609 Hamburg

Sport-Club Nienstedten von 1907 e.V.

Quellental 27, 22609 Hamburg Vorsitzender: Hajo Wolff Charlotte-Niese-Str. 3a 22609 Hamburg Telefon: 820778

Nienstedtener Turnverein von 1894 e.V.

1. Vorsitzender: Jörn Esemann Flaßbarg 107b, 22549 Hamburg Telefon: 832 38 04 www.Nienstedtener-Turnverein.de

Erhaltet Flottbek e.V.

c/o Achim Nagel Kanzleistraße 48 B 22609 Hamburg Telefon: 81991938



Beerdigungs-Institut

20095 Hamburg Alstertor 20 ☎ (040) 30 96 36-0 www.ertel-hamburg.de

Nienstedten

☎ (040) 82 04 43

Blankenese

☎ (040) 86 99 77

22111 Hamburg (Horn) Horner Weg 222 (040) 6 51 80 68

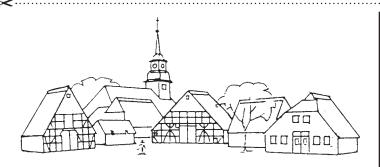
Flottmarscher Sportclub e.V.

Anlage: Puttkühl 24 Geschäftsstelle: Hammerichstrasse. 35, 22605 Hamburg

Vorsitzender: Peter Bollmann Telefon: 8801684

Tisch-Tennis-Club Grün-Weiss-Rot Nienstedten von 1949

1. Vorsitzender: Christian Will
Postanschrift:
Groß Flottbeker Str. 63, 22607 Hamburg
Telefon: 0172 431 06 20
Internet: WWW.GWROSDORF.DE



DER BÜRGER- UND HEIMATVEREIN NIENSTEDTEN e. V.

setzt sich **für Nienstedten, Klein Flottbek und Hochkamp** und damit auch **für Sie** ein. Unterstützen Sie unsere Arbeit durch ihre Mitgliedschaft. Sie bekommen dann den *HEIMATBOTEN* monatlich per Post ins Haus geschickt. Füllen Sie bitte den nebenstehenden Antrag aus und schicken Sie ihn an den

Bürger- und Heimatverein Nienstedten e. V. Nienstedter Str. 33, 22609 Hamburg

Ich bitte um Aufnahme in den Bürger- und Heimatverein Nienstedten e. V.

Als Beitrag möchte ich jährlich

den Mindestbeitrag von € 36.einen Beitrag von € ____
(Zutreffendes bitte ankreuzen oder ausfüllen) bezahlen.
der am Jahresanfang fällig ist.

Name: _____ Vorname: ____

Beruf: ____ Geburtstag ____ Tel.: ____

Straße: ____ PLZ, Ort: ____

Ermächtigung zum Bankeinzug

Hiermit ermächtige ich den Bürger- und Heimatverein Nienstedten e. V. widerruflich zum Einzug meines Mitgliedsbeitrages bei

widerruflich zum Einzug meines Mitgliedsbeitrages bei	
Fälligkeit zu Lasten meines Kontos:	
IBAN:	_ BIC:
Ort, Datum:	Unterschrift